

漢聲

以美氣團結
以忠誠教育
以美儀除奸

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper in
Vancouver. It is published
every day except Sunday
and holidays. Inquiries
and advertising orders to:
The Chinese Times, 1140
Canada Building Ltd.

△介紹楊棟棠著 「養晦廬書牘」弁言▽

古文起自鐘鼎。於文體為最尊。近
代古文學家林琴南先生所撰碑言雜說
遍天下。論者因多悉其為桐城派之後勁
也。養晦廬主人楊棟棠出於其門。而遠
祖歐陽文忠公。以直接洗滌桐城之淵
源。旁及韓愈諸家之學術。故其行文。
概於大雅包舉之中。不為心之所向。不
為筆力所拘。而旋旋往復。旋旋欣奇。
迥可謂極文章之能事矣。

今出其養晦廬書牘以問世。於以知
其功深於古。學有本源。雖寸簡尺書。
莫不有從橫開闢之奇。軒輊抑揚之妙。
讀之。恍如游龍戲水。噴氣
成雲。天馬行空。絕無滯礙。不其歎
止哉。閱有辭體優美。亦極佳者。其
揮灑自如。而有淡遠相宜之致。無膠
漆之礙。繪影全書。誠足以讀虛。誠
足以讀實。治凡僕之病者。讀之有不為之
擊節贊嘆者乎。

△書牘內容如左▽
(書凡九十一首附錄)
文十三首。詩七十餘首。詞三首。
聯七副。贊一首。表一頁。全書合式
。百餘餘頁。都十餘萬言。售價美金
壹元五角五分。

介紹人 (以姓氏筆劃多少為序)
孔憲航 古卓希 伍密子
吳爾波 阮文父 李供林
林仁超 胡軒 陳炳權
崔德文 湯慶雲 溫公良
葉伯平 鄭水心 鄭梓淵
鄭春庭 劉汝垣 劉君厚
劉超武 劉冠垣 劉耀輝
謝殿臣 謝德臣 楊志強

賽酒會醉漢阻路

在紐約最繁華的市中心區。突然停
了數以千計的汽車在馬路上。無法開動
。交通斷絕了。後到的人。以為發生什
麼嚴重的意外。原來有七八十個醉漢
。醉倒在馬路上。集結在馬路當中。攔
住了汽車的進行。為什麼忽然來了這
麼多的醉鬼呢？原來他們都是參加每
年一度的賽酒會的。在他們中。最
醉的。也能飲得三瓶以上的威士忌。
那天。在酒會散會後。他們便同走到馬
路上。搖搖欲墜的手拉手。在大路上手
舞足蹈。引吭高歌。他們一時興起。幾
十人一起睡在馬路上。警察們制止不來
。汽車無法通過。後來消防隊出動。用水
龍把他們灑醒了。

幽默與慧語

